

Рожнова Е. А.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ СТИЛЬ И ЕГО ОСОБЕННОСТИ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/73.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2008. № 2 (9): в 3-х ч. Ч. I. С. 178-179. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

В распоряжении человека, владеющего литературным языком, есть как бы целый набор вариантов, каждый из которых предназначен для употребления в определенной сфере жизни. И в этом умении выбрать соответствующий случаю, ситуации коммуникации вариант литературного языка и заключается владение языком. Варианты литературного языка, которые обусловлены различными сферами и целями общения, называются функциональными стилями языка [Винокур 1980: 85]. Следует отметить тот факт, что в современной лингвистической науке встречается много различных определений функционального стиля. Это прежде всего объясняется многообразием подходов к данному явлению. В.В. Виноградов под функциональным стилем подразумевает исторически сложившуюся и социально осознанную систему речевых средств, используемых в той или иной сфере человеческого общения [Виноградов 1985: 44].

Система функциональных стилей различна у разных народов и в разные эпохи существования языка. Для большинства современных литературных языков можно выделить следующие стили: обиходно-бытовой, газетно-публицистический, научный, официально-деловой, художественный. Им стилистически противопоставлена разговорная речь, выступающая обычно в характерной для нее устной форме. Необходимо отметить, что стилем называют “единство художественных приемов, характерное для отдельного произведения или всего творчества писателя, для целого литературного течения или литературной эпохи” [Винокур 1980: 86].

Каждый стиль имеет лексические и грамматические особенности. Особое место в системе стилей занимает язык художественной литературы, или художественный (художественно-беллетристический) стиль. Данный стиль не представляет собой системы однородных языковых явлений, напротив, он лишен какой бы то ни было стилистической замкнутости, его отличает разнообразие индивидуально-авторских средств. “Язык национальной художественной литературы, - подчеркивал В. В. Виноградов, - не вполне соотносительна с другими стилями, типами или разновидностями книжно-литературной и народно-разговорной речи. Он использует их, включает их в себя, но в своеобразных комбинациях и в функционально преобразованном виде” [Виноградов 1985: 87]. Следует, однако, сказать, что вопрос о том, существует ли особый функциональный стиль художественной литературы, является до сих пор спорным. Некоторые ученые (Р. А. Будагов, И. Р. Гальперин, И. В. Арнольд и другие) полагают, что такой стиль существует, другие (А. В. Федоров, Р. Г. Пиотровский, Ю. С. Степанов) отрицают его существование. Литературная норма стилистически нейтральна и используется в художественной литературе в разных сочетаниях с различными функциональными стилями, причем художественный эффект часто зависит именно от столкновения стилей [Арнольд 1990: 251].

Речь словесно-художественных произведений, подобно губке, интенсивно вбирает в себя самые разные формы речевой деятельности, как устной, так и письменной. Более того, словесная ткань литературных произведений тесно сопряжена с устной речью и активно ею стимулируется. Художественно-речевые средства данного стиля разнородны и многоплановы. Во-первых, лексико-фразеологические средства, т.е. подбор слов и словосочетаний, могут иметь разное происхождение и эмоциональное “звучание”: как общеупотребительные, так и специальные, включая новообразования и окказионализмы; как исконно отечественные, так и иноязычные; как отвечающие норме английского литературного языка, так и отклоняющиеся от нее, порой весьма радикально, каковы вульгаризмы и “нецензурная” лексика. Отметим, что к лексико-фразеологическим единицам примыкают морфологические (собственно грамматические) явления языка. Например, различные уменьшительные суффиксы.

Во-вторых, речевая семантика в узком смысле слова: переносные значения слов, иносказания, тропы, прежде всего - метафоры, метонимии, сравнения и эпитеты, являющиеся одним из источников поэтичности и образности [Хализев 2002: 264]. Таким образом, в этой своей стороне художественная словесность превращает и дополняет те словесные ассоциации, которыми богата речевая деятельность народа и общества в целом. Следует также отметить, что художественная речь включает в себя пласты, обращенные к внутреннему слуху читателя, такие как: интонационно-синтаксические, фонетические, ритмические. Синтаксис литературного произведения представлен всеми видами простых и сложных предложений. В данном стиле высок удельный вес глаголов, глагольных оборотов, герундиальных конструкций.

Итак, речевое художественное произведение представляет собой единство взаимосвязанных элементов, каждый из которых находится в сложных взаимоотношениях с остальными. А все вместе эти остальные элементы составляют его “литературное окружение” [Виноградов 1990: 56], т.е. контекст. Контекст показывает, который или которые из традиционно существующих лексико-семантических вариантов слова имеются в виду в данном конкретном случае. Более того, появление у лексической единицы в зависимости от контекста дополнительных экспрессивных оттенков значительно расширяет изобразительные возможности английского языка. Экспрессивная окраска слов в художественных произведениях отличается от экспрессии тех же единиц в необразной речи. В условиях художественного контекста лексика получает дополнительные, побочные смысловые оттенки, которые обогащают ее экспрессивную окраску [Арнольд 2002: 360]. Следует отметить, что роль даже небольших стилистически окрашенных вкраплений может быть очень зна-

чительна. Эффект их зависит от того, соответствуют ли они предмету повествования или контрастируют с темой произведения. При нарушении ожидаемого соответствия между означаемым и означающим нередко возникает комический или иронический эффект. Особенно часто такие эффекты получаются при использовании разговорной и торжественно-возвышенной лексики. В целом, однако, иностилевые вкрапления отличаются большим разнообразием материала и функций. Они могут происходить из любых функционально-стилистических пластов. Они встречаются в описаниях, увеличивая их точность и конкретность или создавая метафоричность и образность, в речевых характеристиках и портретах персонажей, в авторских комментариях и т. д.

Специальная лексика может включаться в речевую характеристику героя литературного произведения, раскрывая его жизненный опыт, профессию и интересы. Нередко писатели-реалисты пользуются специальной лексикой для более точного описания окружающей героев действительности. Также следует отметить, что в литературном произведении может встречаться профессиональная лексика, под которой понимается лексика, специфичная для какой-нибудь отрасли человеческой деятельности или профессии, но употребительная только в устном общении и, следовательно, не имеющая определений в специальной литературе. Е. В. Падучева утверждает, что “профессионализмы в собственном смысле слова относятся главным образом к прошлому, когда многие ремесла, знания и умения передавались в устной традиции. В настоящее время профессиональная лексика нередко описывает быт и условия жизни персонажей и часто имеет арготический характер” [Падучева 1996: 87].

В любом литературном произведении (рассказ, пьеса, повесть, роман и т.д.) неизменно присутствуют и, как правило, попадают в центр внимания читателей образы людей, а в отдельных случаях - их подобию: человеческих животных, растений и вещей.

Существуют разные формы присутствия человека в художественном тексте. Это повествователь-рассказчик, лирический герой и персонаж, способный представить человека с предельной полнотой и широтой. Г. В. Степанов отмечает, что словом “persona” древние римляне обозначали маску, которую надевал актер, а позднее - изображенное в художественном произведении лицо [Степанов 1988: 79].

Персонаж имеет как бы двоякую природу. Он, во-первых, является субъектом изображаемого действия, “стимулом развертывания событий, составляющих сюжет” [Хализев 2002: 197]. Во-вторых, персонаж имеет в составе произведения значимость самостоятельную, независимую от сюжета (событийного ряда): он выступает как носитель стабильных и устойчивых (порой претерпевающих изменения) свойств, черт, качеств [Грехнев 1997: 33-34]. Следует сказать, что персонажи характеризуются с помощью совершаемых ими поступков (едва ли не в первую очередь), а также форм поведения и общения (ибо значимо не только то, что совершает человек, но и то, как он при этом ведет себя), черт наружности и близкого окружения (в частности - принадлежащих герою вещей), мыслей, чувств, намерений.

Следует заметить, что стиль художественной литературы обладает “ярко выраженной субъективной модальностью” [Баранов 1993: 8], т.е. читатель воспринимает героев так, как к ним относится автор. Авторское отношение легко увидеть через оценку поступков персонажа и непосредственно через их речь (диалоги и монологи).

Подводя итог вышесказанному, можно сделать следующие выводы. Во-первых, художественный стиль, обслуживающий сферу литературы как вида искусства, имеет свою особую цель - эстетическое воздействие на читателя. Во-вторых, литературное произведение характеризуется ярко выраженной субъективной модальностью. Языковой особенностью художественного текста являются эмоционально-образная лексика, представленная различными функциональными стилями, а также многообразием фразеологизмов и идиоматических выражений. Синтаксис представлен всеми видами простых и сложных предложений. Таким образом, в художественном стиле отчетливо проявляется авторская индивидуальность.

Следует также отметить, что речь словесно-художественных произведений максимально насыщена смыслом, а поэтому не терпит какого-либо перефразирования, перестраивания. В связи с этим любой литературный текст требует от воспринимающего пристального внимания не только к предмету сообщения, но и к его собственным формам, к его целостной ткани, к его оттенкам и нюансам.

Список использованной литературы

1. Арнольд И. В. Стилистика современного английского языка: стилистика декодирования. - М.: Просвещение, 1990. - С. 251.
2. Баранов А. Г. Эмоциональная экспрессия - язык - текст // Филология. - Philologica. - 1993. - № 1. - С. 8.
3. Виноградов В. В. Итоги обсуждения вопросов стилистики // Вопросы языкознания. - 1985. - № 1. - С. 44.
4. Виноградов В. В. О теории художественной речи. - М.: Высшая школа, 1990. - С. 56.
5. Винокур Т. Г. Закономерности стилистического использования языковых единиц. - М.: Наука, 1980. - С. 85.
6. Грехнев В. А. Словесный образ и литературное произведение. - Нижний Новгород, 1997. - С. 33-34.
7. Падучева Е. В. Семантические исследования. - М.: Наука, 1996. - С. 87.
8. Степанов Г. В. Язык. Литература. Поэтика. - М.: Просвещение, 1988. - С. 79.
9. Хализев В. Е. Теория литературы // Состав художественной речи. - М.: Высшая школа, 2002. - С. 264.